

## Los acuerdos ambientales multilaterales y el sistema multilateral de comercio

Una de las cuestiones de fondo en el debate sobre comercio y medio ambiente es la del unilateralismo y el multilateralismo como formas de perseguir objetivos de política comercial y ambiental.

Si bien son muchos los países que reclaman que el sistema multilateral de comercio no los ha beneficiado (ver *Puentes* No. 1 Vol. 5) la OMC (y el GATT antes de ella) es generalmente reconocida como un modelo de multilateralismo: un régimen global en el que se establecen, de común acuerdo, normas y procedimientos para las relaciones comerciales. El uso que los países hacen del Mecanismo de Solución de Diferencias (MSD) de la OMC es a menudo presentado como prueba que el sistema funciona (el cuadro en las pág. 6-7 muestra la presencia de América Latina en el MSD).

Podría decirse que la existencia de la OMC ha impedido que las preocupaciones ambientales, especialmente en países desarrollados, aún no se hayan traducido en una multiplicidad de medidas unilaterales restrictivas del comercio. Los casos sobre comercio y medio ambiente más famosos que llegaron al MSD (los llamados "delfín-atún" y "camarones-tortugas"), fueron perdidos por la nación más poderosa del mundo, EE.UU., que había impuesto ese tipo de medidas. La OMC parece ser un buen mecanismo para defender el multilateralismo comercial.

La contracara de esta efectividad es que un sistema robusto de normas comerciales parece dificultar en muchas instancias la protección del medio ambiente. Precisamente porque el sistema funciona para proteger el comercio es que preocupa que éste sea protegido por sobre todo, máxime cuando la OMC (y la generalidad de los países) aún no está suficientemente sensibilizada sobre los objetivos del desarrollo sostenible. Esta preocupación se refiere tanto a políticas ambientales nacionales como internacionales. En este número queremos introducir a nuestros lectores al aspecto internacional de la problemática.

### Los AMUMA

Los Acuerdos Multilaterales sobre el Medio Ambiente (AMUMA) son mecanismos para multilateralizar el tratamiento de cuestiones ambientales, y en este sentido comparables a los acuerdos de la OMC – son regímenes que establecen normas aceptadas por los países para enfrentar cuestiones de interés común. Estas cuestiones incluyen el cambio climático, la protección de la biodiversidad, el movimiento transfronterizo de desechos peligrosos, el tráfico de especies en peligro, la producción de sustancias que agotan la capa de ozono, la desertificación, la producción y comercialización de contaminantes orgánicos persistentes, etc. Los AMUMA tienen en general un fuerte componente de cooperación internacional, y varios de ellos contienen normas comerciales o con impactos comerciales.

Así como la existencia de un sistema multilateral de normas y solución de diferencias es un avance en el status de las relaciones comerciales internacionales, un sistema de acuerdos ambientales multilaterales parecería ser la me-

jor forma de enfrentar los problemas ambientales comunes a la humanidad. ¿Por qué es, entonces, que el tema se ha problematizado en la OMC?

Para empezar a responder, hay que notar que la convivencia de ambos regímenes internacionales (comercial y ambiental) presenta ciertas dificultades:

- Como se ejemplifica más adelante, son varios los AMUMA que contienen normas comerciales. Estas normas son por lo general restrictivas del comercio, y como tales sospechosas a los ojos de los intereses comerciales. Otras veces los AMUMA establecen regímenes que se superponen con los de la OMC (como el Convenio sobre Diversidad Biológica (CDB) y el Protocolo de Bioseguridad respecto del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio y el Acuerdo sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias).
- No todos los miembros de la OMC son miembros de todos los AMUMA, y viceversa (por ejemplo, EE.UU. no es parte de varios AMUMA). Esto genera el problema de la aplicación de restricciones comerciales por parte de miembros de un AMUMA a no-miembros del mismo, pero que son miembros de la OMC. Tal sería el caso del Protocolo de Montreal, que prohíbe el comercio de sustancias que agotan la capa de ozono con países que no son miembros del acuerdo.
- Ya en un plano más político, la relativa debilidad de los AMUMA respecto de la OMC (por ejemplo la inexistencia en los primeros de mecanismos de solución de diferencias comparables a los de la segunda) hace que muchos consideren indispensable fortalecer el debate ambiental en la OMC. A esto se suman los altos niveles de incumplimiento con los AMUMA y la presencia creciente de argumentos comerciales en las negociaciones ambientales (por ejemplo en la negociación del Protocolo de Bioseguridad – ver *Puentes* Vol. 1 No. 2).

### AMUMA y OMC: ¿Convivencia armónica?

¿Pueden los AMUMA y el sistema multilateral de comercio convivir sin debilitarse mutuamente, o reforzándose mutuamente?

Es importante notar que en el preámbulo del Acuerdo por el que se establece la OMC se incorpora el desarrollo sostenible como uno de sus objetivos - en principio no debería haber conflictos con los AMUMA, o por lo menos debería haber una convergencia de ambos regímenes. Ello

plantea cuestiones interesantes, como si debe la OMC aceptar todos los principios esbozados en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (Río 1992), con todas las dificultades que esto acarrearía, dadas las diferencias entre los principios que subyacen a los AMUMA y los que estructuran la OMC.

Desde un punto de vista estrictamente jurídico, la cuestión central se relaciona con la interpretación del ordenamiento: si las normas ambientales y comerciales

### EN ESTA EDICION

Los acuerdos ambientales multilaterales y el sistema multilateral de comercio	1
Noticias OMC	5
Mecanismo de Solución de Diferencias	6
Noticias Regionales	8
AMUMA	9
Eventos y Publicaciones	12

colisionan, ¿cómo se resuelve la cuestión? El derecho internacional general contiene varias directrices para casos como éste. Quizás la más relevante sea el principio de la *lex specialis*, es decir, que la ley especial prima sobre la general. En el caso de un conflicto entre las normas del sistema multilateral de comercio y los AMUMA, esto podría querer decir que la disposición del AMUMA primaría sobre la del sistema multilateral de comercio, ya que los primeros sólo incursionan en materia comercial con propósitos muy específicos, en tanto que el segundo regula el comercio en general. En todo caso, la cuestión sigue siendo teórica y todavía no se ha planteado un caso que exija una resolución práctica.

Las cuestiones que la convivencia de estos regímenes plantea son tanto políticas como jurídicas. En lo que resta de este artículo pasaremos revista de estos aspectos.

### **Principios**

Una rápida comparación de los principios que subyacen a los AMUMA y a la OMC permite tener una idea de la complejidad de esta cuestión<sup>1</sup>. En efecto, ambos regímenes se estructuran en torno a principios radicalmente diferentes.

En materia ambiental, se reconocen los siguientes principios fundamentales:

**Soberanía de los Estados.** La explotación de los recursos naturales es decisión de cada Estado de acuerdo a sus políticas ambientales, asegurando que las actividades realizadas en áreas bajo su control no afecten áreas fuera de su jurisdicción.

**Buena vecindad y cooperación internacional.** Los Estados deben promover un clima de armonía internacional y apoyo mutuo.

**Desarrollo sostenible.** El desarrollo debe tender de manera integral a promover la equidad social, la sustentabilidad ambiental y el progreso económico.

**Precaución.** La incertidumbre científica sobre eventuales daños serios e irreversibles al medio ambiente no debe obstaculizar la toma de decisiones para precautelar el medio ambiente.

**Prevención.** Las acciones preventivas deben prevalecer sobre las medidas *ex post*.

**El que contamina paga.** Quien con su acción ha contribuido a la contaminación del medio ambiente, debe aportar de manera equitativa a su reparación.

**Responsabilidad común pero diferenciada.** Todos los Estados comparten responsabilidades comunes para alcanzar el desarrollo sostenible, pero al ser los países industrializados responsables en mayor medida de los problemas ambientales globales, deben contribuir a su solución acorde.

Por su parte, el sistema multilateral de comercio se funda en los principios de:

**Nación más favorecida.** Cualquier ventaja, favor, privilegio o inmunidad concedido por un miembro de la OMC a un producto originario de otro miembro o destinado a él debe ser concedido inmediata e incondicionalmente a los productos similares originarios de los territorios de los demás miembros.

**Trato nacional.** Se debe dar a los productos extranjeros el mismo trato que se da a sus similares nacionales.

**Protección mediante aranceles.** Toda protección a las ramas de producción nacional debe hacerse mediante aranceles.

**Reducción de aranceles.** Los aranceles deben mantenerse dentro de ciertos límites o eliminarse progresivamente.

**Transparencia.** Los países deben hacer públicas sus regulaciones sobre el comercio y administrar tales regulaciones de manera uniforme e imparcial.

Naturalmente, estos principios reflejan los objetivos y estrategias de cada régimen. Por ejemplo, en el uno la diversidad es rescatada (como en el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas) en tanto que el otro tiende a uniformizar el escenario internacional (como en el

principio de la nación más favorecida). El juego de ambos conjuntos de principios se presta tanto a contradicciones como a complementariedades. La referencia al desarrollo sostenible en el Acuerdo que crea la OMC sería un indicativo de que ambos conjuntos de principios se encuentran en un pie de igualdad a la hora de abordar un conflicto entre los regímenes.

### **Disposiciones**

Quizás la prueba más palpable de que es posible la convivencia armónica de ambos regímenes es que no se ha planteado ninguna disputa formal por inconsistencia entre las normas del sistema multilateral de comercio y un AMUMA, aún pese a la naturaleza comercial de medidas contenidas en estos últimos. Se argumenta en este sentido que, siendo los mismos gobiernos los que negocian y aceptan los acuerdos comerciales y ambientales, es poco probable que en la práctica surjan problemas. La conflictiva negociación del Protocolo de Bioseguridad al CDB puede ser una muestra de esto ya que el impedimento para llegar a un acuerdo radica en que algunos países tienen dificultad para aceptar las implicaciones que tendría el Protocolo sobre las normas del sistema multilateral de comercio.

Esta ausencia de conflictos en la práctica podría ser consecuencia de una política exterior coherente en los países – o de la debilidad de los AMUMA, que no presentan una amenaza seria al régimen comercial.

Para algunos es solo cuestión de tiempo hasta que esta incertidumbre se convierta en un problema. Es que las cuestiones pendientes son varias. Por ejemplo, la aplicación de medidas comerciales contenidas en un AMUMA a países que no son signatarios del mismo, pero que sí son miembros de la OMC. Tal es el caso del Convenio de Basilea sobre el Control del Movimiento Transfronterizo de Desechos Peligrosos y su Eliminación, que prohíbe a los signatarios exportar desechos peligrosos a países no signatarios salvo que el importador posea regulaciones sobre desechos peligrosos comparables con los estándares internacionales, situación agudizada por la adopción de una modificación a esta disposición (Decisión III/1) que prohíbe la exportación de desechos de países OCDE a países en desarrollo. Algo similar ocurre con el Protocolo de Montreal a la Convención de Viena sobre Sustancias que Agotan la Capa de Ozono. Y el tema es uno de los que sobresalen en la negociación de nuevos AMUMA, como la Convención sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes.

Adicionalmente, el Convenio de Basilea podría ocasionar problemas, por la aplicación asimétrica de los embargos a la importación y la dificultad de distinguir entre desechos y materiales para el reciclaje, en tanto que el Protocolo de Montreal podría presentar dificultades con la regulación del comercio y el consumo de sustancias que agotan la capa de ozono, así como la posibilidad que abre al establecimiento de embargos sobre el comercio de tecnología para su producción.

Los convenios que nacen en los años 90 son aún más complejas. En el Convenio sobre Diversidad Biológica (CDB) y la Convención Marco sobre Cambio Climático (CMCC), a los objetivos más puros de protección ambiental se le suman disposiciones de profundo contenido socioeconómico o políticamente innovadoras.

Ejemplo de lo primero son las disposiciones en el CDB sobre acceso a recursos genéticos y repartición equitativa de los beneficios de la biodiversidad, disposiciones que no cuadran bien con el artículo 27.3(b) del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC). Este artículo hace referencia a variedades vegetales y tiene relación con los derechos de las comunidades tradicionales, adoptando un marco regulatorio distinto al que establece el CDB. Este asunto está generando importantes discusiones en el proceso de revisión del ADPIC en la OMC.

Las negociaciones del Protocolo de Bioseguridad al CDB también ponen de relieve los conflictos entre esta y la OMC (ver *Puentes* Vol. 1 No. 2 y página 10 en este número). Tras varios años de negociaciones no hay acuerdo sobre este instrumento, fundamentalmente porque en

<sup>1</sup> Ewing, P; Tarasofsky, R. "The Trade and Environment Agenda: Survey of Major Issues and Proposals", IUCN, Bonn, 1996.

### **Protocolo de Montreal a la Convención de Viena sobre Sustancias que Agotan la Capa de Ozono**

El objetivo del Protocolo es la supresión progresiva de la producción y la eliminación del consumo de las sustancias que agotan la capa de ozono. Cuenta con 168 países miembros. Las medidas comerciales más importantes que contiene son: prohibición de la exportación e importación de sustancias controladas, sistema de licencias para el comercio entre las partes, prohibiciones de exportación de sustancias usadas y recicladas a las Partes que no están cumpliendo con el plan de supresión progresiva.

#### **Puntos de contacto con la OMC:**

- *Restricciones comerciales a países que no son miembros.* Estas pueden ser vistas como restricciones cuantitativas, prohibidas bajo el Artículo XI del GATT, y podrían contradecir el principio de la nación más favorecida al discriminar entre productos similares que provienen de miembros y no miembros.
- *Disposiciones que afectan el comercio entre miembros.* Si cualquiera de las Partes pone restricciones a la importación o exportación, se podría plantear el análisis de la medida bajo los principios de la nación más favorecida, el principio de trato nacional y a la prohibición de restricciones cuantitativas.

### **Convenio de Basilea sobre Movimientos Transfronterizos de Desechos Peligrosos y su Eliminación**

El objetivo del Convenio de Basilea es minimizar el riesgo a la salud y el ambiente causado por los desechos peligrosos, controlando el movimiento transfronterizo y la eliminación de los mismos. Son miembros del convenio 132 países. Las medidas comerciales más importantes incluyen: prohibiciones de exportación e importación de desechos peligrosos, y obligaciones respecto a las importaciones y exportaciones permitidas. Las medidas se basan en el principio de consentimiento fundamentado previo, que requiere que el país exportador notifique al país de importación o tránsito sobre su intención de movilizar desechos peligrosos entre las fronteras y que este acepte con conocimiento de causa.

#### **Puntos de contacto con la OMC:**

- *Prohibición de exportar e importar desechos peligrosos de países que no son miembros.* Esta prohibición se aplica salvo que existan acuerdos bilaterales o regionales con disposiciones comparables a las del Convenio. Esta medida restrictiva del comercio puede ser discutida bajo el principio de nación más favorecida de la OMC ya que se discrimina entre los países de origen. Esta discriminación se agudiza con la última modificación a la prohibición que impide a los países OCDE exportar desechos a los países en desarrollo.

### **Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES)**

El objetivo de CITES es aliviar la presión sobre la biodiversidad causada por la demanda de especies en peligro y otras que son comercializadas internacionalmente. Actualmente cuenta con 146 países miembros.

Los instrumentos comerciales más importantes que contiene son: sistema de permisos, certificados de exportación e importación de vida silvestre y productos provenientes de la vida silvestre, cuotas de exportación, y certificados de origen.

#### **Puntos de contacto con la OMC:**

- El sistema de clasificación de CITES parecería estar en contradicción con el principio de la nación más favorecida, ya que permite el comercio del mismo producto de un país y no de otro. Para CITES, la distinción del producto se basa en que la especie en un país está en peligro mientras que en el otro no.
- El sistema de cuotas arancelarias parecería contradecir la prohibición de aplicar restricciones cuantitativas al comercio del Artículo XI del GATT.

las mismas no logran acomodar los intereses ambientales con los comerciales y las obligaciones en el marco de la OMC. Podría decirse que la mayor conciencia sobre las relaciones entre comercio y medio ambiente no sólo ha instalado las preocupaciones ambientales en la OMC, sino también las preocupaciones comerciales en las negociaciones ambientales.

Ejemplo de lo segundo es el sistema que la CMCC organiza sobre el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas, en el que los países en desarrollo no tienen obligación de reducir sus emisiones de CO<sub>2</sub>, lo que ya está generando fuertes resistencias de EE.UU. especialmente en las negociaciones que siguen a la aprobación del Protocolo de Kioto. Si bien el caso de este Protocolo es menos problemático, se han identificado áreas de potenciales conflictos, entre ellas<sup>2</sup>:

- El Protocolo podría acelerar el establecimiento de impuestos al carbono en los países desarrollados, quienes buscarían aplicar medidas de ajuste en la frontera para evitar la pérdida de competitividad de sus industrias. Estos ajustes podrían no estar permitidos por el GATT (al no referirse a impuestos sobre el producto sino sobre la energía utilizada para su producción).
- A fin de facilitar el cumplimiento con el Protocolo, los gobiernos podrían desarrollar esquemas de subsidios e incentivos fiscales, los que podrían contradecir las normas del sistema multilateral de comercio.
- Los gobiernos de los países OCDE podrían incentivar la aplicación del Protocolo a través del condicionamiento de las compras gubernamentales (que representan 10-25% del PBI), como la exigencia de que los productos adquiridos no hayan implicado emisiones de gases invernadero por sobre cierto nivel. Esto significaría discriminar los productos según el método o proceso de producción, lo cual, si bien no está permitido por el GATT, podría ser aceptable bajo el Acuerdo sobre Adquisiciones Gubernamentales de la OMC.
- A raíz del Protocolo, también se podrían establecer esquemas de etiquetado obligatorio que podrían ser una discriminación basada en los procesos de producción.

### **AMUMA en el horizonte**

Además del Protocolo de Kioto (que aún no está en vigor) y el de Bioseguridad (en negociación) arriba mencionados, se están negociando varios nuevos AMUMA con implicancias comerciales. Quizás los más importantes son la Convención sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes (COP), la Convención de Rotterdam sobre Consentimiento Informado Previo (CIP) y el Protocolo al Convenio de Basilea sobre Responsabilidad y Compensación por Daños Resultantes del Movimiento Transfronterizo de Desechos Peligrosos y su Eliminación.

El objetivo de la COP es restringir y eliminar el comercio de contaminantes orgánicos persistentes, sustancias químicas que permanecen en el ambiente y se bioacumulan en la cadena alimenticia. Por su parte, el CIP busca controlar el comercio de pesticidas y otros químicos peligrosos a través de un procedimiento mediante el cual los países en desarrollo estén informados de los potenciales riesgos de productos que han sido prohibidos o restringidos en los países desarrollados. El Protocolo al Convenio de Basilea se refiere al establecimiento de un régimen de responsabilidad objetiva para el transporte internacional de desechos peligrosos; sobre este acuerdo se informa en la página 10.

La importancia de estos acuerdos emergentes para el comercio internacional pasa fundamentalmente por las diversas restricciones comerciales que estos establecen. La cantidad de potenciales conflictos es bastante grande y aún se están analizando. Para dar una idea de la multiplicidad de cuestiones, las siguientes disposiciones podrían entrar en conflicto con las normas del sistema multilateral de comercio:

<sup>2</sup> Cosbey, A.; Cameron, J. y Carpenter, C. "Trade Implications of the Kyoto Protocol", de próxima publicación.



**Prohibiciones:** La COP prohibiría la exportación de cierto tipo de químicos, en tanto que el procedimiento del CIP permitiría a los países restringir o prohibir el comercio de ciertos pesticidas y otras sustancias.

**Productos:** La COP, además de aplicarse a los productos químicos peligrosos, también se aplicaría a los productos hechos con estos productos químicos – es decir, afectaría el comercio en función de los procesos productivos.

**Certificaciones:** En las negociaciones del CIP se discute si debería crearse un proceso de certificación. En la COP, por otra parte, se está desarrollando un sistema para certificar productos químicos peligrosos. Ambos sistemas serían obligatorios.

**Trato especial:** El CIP y la COP hacen más transparente el comercio de ciertos productos y permite a los países distinguir entre los mismos – un miembro podría discriminar entre socios comerciales y favorecer a los productos de los que son miembros por sobre los que no lo son.

**Transferencia de tecnología:** Para implementar las disposiciones de CIP y COP se deberá desarrollar un sistema de transferencia de tecnología, lo cual tiene estrecha relación con temas de propiedad intelectual y el acuerdo de la OMC sobre el asunto.

**Principio de precaución:** Los acuerdos emergentes incluyen este principio; COP y CIP tendrían un sistema para incluir en una lista provisional productos químicos que no han sido establecidos como peligrosos y, a diferencia de lo que establecen las normas de la OMC, restringir su comercio sin requerir evidencia científica.

**Propiedad intelectual:** Se preve que COP y CIP incluyan disposiciones que impidan el desarrollo de nuevos productos químicos que demuestren tener las características de un contaminante orgánico persistente, lo cual se vincula con el régimen del ADPIC.

**Comercio con no-miembros:** CIP y la COP restringirían no sólo el comercio con países signatarios, sino también con países no signatarios, generando un problema de discriminación comercial.

#### **El Protocolo de Bioseguridad al Convenio sobre Diversidad Biológica**

El objetivo del Protocolo es establecer procedimientos para el manejo, transporte y utilización de organismos vivos modificados a fin de proteger la biodiversidad. El Protocolo está siendo negociado en el marco del CDB (ver *Puentes* Vol. 1 No.2).

Entre las medidas comerciales se están contemplando la prohibición de exportaciones e importaciones de OVM y la inclusión de ciertos productos en su ámbito.

#### **Puntos de contacto con la OMC**

- La inclusión de los productos derivados de OVM llevaría a discriminar éstos de los productos que no contienen OVM pero que de otra manera serían idénticos (p.ej. aceites). La imposición de restricciones a países no signatarios del eventual Protocolo (como sería EE.UU.) estaría en contradicción con el principio de la nación más favorecida. Por otra parte, la restricción estaría basada en el procedimiento de producción, lo cual es problemático en el marco de la OMC.
- El borrador de Protocolo permite a una parte restringir la importación de un producto si tiene preocupaciones legítimas sobre la seguridad del mismo. Esta aproximación precautelar podría generar conflictos comerciales.

#### **Asegurando la armonización**

Reiteremos que hasta el momento no ha habido conflictos formales o jurídicos entre ambos regímenes, aunque, como se indicó, los conflictos políticos son múltiples, reflejados especialmente en las negociaciones de los nuevos AMUMA. Tres aproximaciones a las relaciones entre AMUMA y el sistema multilateral de comercio se han esbozado:

- La primera sugiere, ante la ausencia de conflictos, el mantenimiento del status quo, es decir, no modificar el marco regulatorio de la OMC para acomodar las relaciones con los AMUMA, ya que los conflictos

no sólo son políticamente improbables, sino que además las normas del sistema multilateral de comercio ya ofrecen suficiente espacio para solucionar eventuales problemas. Esta es en general la posición de los países en desarrollo, incluyendo los latinoamericanos.

- La segunda plantea una solución ex-post, a través de la aplicación del Artículo XXV.5 del GATT sobre exenciones concedidas a los Miembros respecto de ciertas obligaciones, las que son autorizadas por los Miembros de la OMC y se aplicarían caso por caso.
- La tercera propone una solución ex-ante, ya ampliando las excepciones del Artículo XX del GATT para incluir a los AMUMA, o elaborando un entendimiento sobre la interpretación de ese mismo artículo, o acordando lineamientos que indiquen a los negociadores de los AMUMA los límites de las medidas comerciales que podrían acordarse en los mismos. Tal es la posición de países como Canadá y la Unión Europea.

#### **Comercio y medio ambiente desde la perspectiva del multilateralismo ambiental**

El análisis de los AMUMA y su relación con la OMC arroja luces interesantes sobre la forma en que se está abordando en la discusión internacional sobre comercio y medio ambiente.

A cualquiera que recién se esté insertando en el debate podría llamar la atención que, habiendo regímenes internacionales para tratar los problemas ambientales, se insista tanto en que el sistema multilateral de comercio se haga cargo también de estas cuestiones. Para entender esto, se puede comenzar por señalar que:

- Hay decisiones con impacto sobre la política ambiental que nacen y pertenecen a foros comerciales, como por ejemplo los límites que desde la OMC se podrían establecer sobre lo que está permitido hacer para proteger el medio ambiente.
- El régimen ambiental internacional es, comparativamente, sumamente débil. Suele decirse que la OMC atrae al ambientalismo porque es un foro ‘con dientes’, es decir, con capacidad de aplicar las decisiones que en él se toman. En contraste, los AMUMA suelen contener numerosas normas del llamado ‘soft law’, así como disposiciones referidas a cooperación, pero muy pocos mecanismos de aplicación de normas y solución de diferencias verdaderamente efectivos. Por ejemplo, la Decisión III/1 del Convenio de Basilea mencionada arriba es una medida comercial adoptada ante el fracaso de los mecanismos de control establecidos.

Ante esta situación, es natural que quienes están preocupados por la protección del medio ambiente busquen formas de fortalecer estos regímenes acudiendo a mecanismos más eficaces. Desde otra perspectiva, se dice que la relativa fortaleza del régimen comercial y el signo de su desarrollo (liberalizador) vuelve necesario acelerar la convergencia con las consideraciones sociales y ambientales proclamadas en Río 92 a fin de corregir las falencias del primero. Es decir, el sistema multilateral de comercio sólo puede favorecer el desarrollo de los pueblos si se organiza sobre premisas sociales y ambientales, además de económicas.

Reconocida la necesidad de armonizar ambos regímenes, hay que preguntarse cuál es la mejor manera de proceder. Más allá de las tres aproximaciones mencionadas (*status quo*, *ex ante* y *ex-post*), es claro que hay una gran necesidad de fortalecer los AMUMA, y una pregunta que merece ser planteada es si los esfuerzos por clarificar o mejorar la relación entre AMUMA y OMC en el seno de esta última no estarían mejor invertidos en el fortalecimiento de los regímenes ambientales internacionales, incluyendo los compromisos de la Agenda 21, acordados en Río 92.

El fortalecimiento de los AMUMA pasa por varios aspectos. Es importante notar que, por ejemplo, uno de los más firmes impulsores de la vinculación comercio-medio ambiente en la OMC, EE.UU., no es parte de varios AMUMA (p.ej. el CDB y el Convenio de Basilea), lo cual naturalmente los debilita. También hay que recordar que los países desarrollados están muy lejos de cumplir con las transferencias de distin-

## Avances en las negociaciones para la Ministerial de Seattle

Los miembros de la OMC continúan con reuniones informales fuera de la institución en búsqueda de alianzas y estrategias para crear consenso en torno a la última versión del borrador de Declaración Ministerial (versión del 19 de octubre). Los miembros desean llegar a un consenso sobre los distintos componentes del borrador antes de la Tercera Conferencia Ministerial a celebrarse en Seattle del 30 de noviembre al 3 de diciembre.

El borrador de Declaración debía ser enviado a las capitales para consideración el 5 de noviembre, pero ahora se espera que la Declaración esté lista para mediados de mes, con la posibilidad de que se elabore un nuevo borrador antes de entonces.

Como era de esperar, las discusiones no han sido fáciles. Quizás el tema más importante para los países en desarrollo sea el de la aplicación de los acuerdos existentes. En tal sentido, los ministros de comercio del G-77, en reunión celebrada el pasado septiembre en Marrakech, Marruecos, expresaron su compromiso con el comercio libre y abierto a condición de que éste integre una 'dimensión de desarrollo'. Insistieron sobre todo en el cumplimiento de compromisos existentes en favor de los países en desarrollo y la necesidad de equilibrar el sistema multilateral de comercio. Los ministros señalaron con preocupación que los beneficios del sistema aún no llegan a los países en desarrollo. El trato especial y diferenciado por sí solo no es suficiente para acelerar la integración de los países en desarrollo al sistema, sino que será necesario expandir la asistencia técnica, programas de capacitación para superar deficiencias en la oferta y transferencias de tecnología e inversiones. A continuación repasamos algunos temas en discusión para Seattle.

### Agricultura

El conflicto en torno a este tema persiste principalmente entre la Unión Europea y Japón y el Grupo Cairns junto con miembros de la Asociación de Naciones del Asia Suboriental (ASEAN).

Los primeros insisten en la inclusión de la llamada 'multifuncionalidad' de la agricultura en el texto ministerial. Fundan esta reclamación en que el Artículo 20(c) del Acuerdo sobre Agricultura referido a las preocupaciones no comerciales de los miembros debería expandirse para incluir el papel multifuncional de la agricultura, especialmente en lo que respecta al desarrollo rural, el medio ambiente y la seguridad alimentaria. El Grupo de Cairns argumenta que estos países intentan utilizar la multifuncionalidad como un mecanismo proteccionista. Tanto el Grupo de Cairns como EE.UU. y los países de ASEAN sostienen que ningún producto agrícola debe eximirse de las negociaciones sobre agricultura y que el sector debería abordarse de la misma manera que los bienes industriales. Por su parte, Argentina y Uruguay (ambos miembros de Cairns) han solicitado que se mencione en el texto de la Declaración el carácter multifuncional del comercio en otros sectores, como servicios, propiedad intelectual y bienes no agrícolas.

El texto revisado también toca el tema del trato especial y diferenciado para países en desarrollo en materia de agricultura, proponiendo que éste sea parte integral de las negociaciones a fin de tomar plenamente en cuenta el desarrollo de las necesidades de seguridad alimentaria de los países en desarrollo. También se ha propuesto la inclusión de un 'compartimento de desarrollo' (en el tenor de las disposiciones del Artículo 6.5 que crea los compartimentos verde, amarillo, azul y rojo en relación a los subsidios - ver *Puentes* Vol. 1 No. 3) para asistir a los países en desarrollo en la consecución de los objetivos de seguridad alimentaria, desarrollo rural y reducción de la pobreza.

### Propiedad intelectual

En un evento relacionado, el Consejo del Acuerdo sobre Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) se reunió del 20 al 22 de octubre. Entre otros asuntos, en la reunión se trató sobre la revisión del Artículo 27.3(b), que requiere que los miembros protejan la propiedad intelectual sobre variedades de plantas mediante patentes o un sistema efectivo *sui generis*, o una combinación de ambos. Los países en

desarrollo tienen hasta enero del 2000 para cumplir con esta obligación. En la Ronda Uruguay, los miembros acordaron examinar el Artículo 27.3(b) en 1999, antes de la fecha límite para su aplicación. Los países en desarrollo están siendo presionados a adoptar la Convención Internacional para la Protección de Obtenciones Vegetales de 1991 (UPOV, por sus siglas en inglés) como mecanismo para cumplir con dicho Artículo.

En la reunión, EE.UU. presentó un documento en el que recomienda su propio modelo basado en patentes a los demás miembros, y señala que un sistema efectivo de protección de la propiedad intelectual ha sido beneficioso en la estimulación de la investigación y el desarrollo. EE.UU. advirtió a los demás miembros que todo sistema *sui generis* que no esté basado en UPOV-1991 tendría que ser revisado caso por caso.

Por su parte, India presentó un documento sobre el conocimiento tradicional y los problemas asociados con el tratamiento de la propiedad intelectual en esta área, debido a su fuerte tradición oral. India recomendó a los países en desarrollo esperar antes de establecer sistemas *sui generis* ya que los únicos modelos existentes provienen de países desarrollados.

Varias de las propuestas que surgen en las negociaciones del ADPIC han sido incluidas en el último borrador de la Declaración Ministerial, entre ellas una propuesta de Bolivia, Colombia, Ecuador, Nicaragua y Perú sobre la protección de derechos de propiedad intelectual relacionados con el conocimiento tradicional de comunidades indígenas y locales. El documento propone negociaciones para establecer un marco jurídico multilateral "que otorgaría protección efectiva a las expresiones y manifestaciones de conocimiento tradicional".

### Medidas sanitarias y fitosanitarias

Se espera que la Unión Europea reclame una 're-clarificación' del Acuerdo sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. Específicamente la UE buscaría la clarificación del principio precautorio, que se utiliza usualmente en política ambiental y permite la adopción de medidas preventivas cuando falta evidencia científica concluyente sobre los riesgos de un producto o actividad. Este tema ha estado en el centro de las disputas entre la UE y EE.UU. sobre carne tratada con hormonas y organismos modificados genéticamente (OMG). El Grupo de Cairns comparte la preocupación de EE.UU. que la UE utilice una negociación del Acuerdo como una excusa para demorar su cumplimiento.

Asimismo, el Comité Científico sobre Alimentos de la UE acordó un régimen de etiquetado sobre OMG. Según lineamientos a ser presentados a la Comisión Europea, se requeriría una etiqueta que indique la presencia de OMG si cualquier ingrediente en un producto contiene más de un 1% de OMG. Este límite fue adoptado para prevenir la posibilidad de que residuos de OMG contaminen productos durante el transporte, procesamiento y manufactura. La propuesta sólo cubre productos con contenido de soja y maíz genéticamente modificado.

### Biotechnología

A mediados de octubre, Canadá presentó formalmente una propuesta para que la OMC establezca un grupo de trabajo sobre biotecnología para que la OMC establezca un grupo de trabajo sobre biotecnología para que la OMC evalúe la capacidad de los Miembros de aplicar normas sobre biotecnología. Cuatro propuestas sobre este tema llegarían a la Conferencia Ministerial. Estas propuestas no han recibido mayor apoyo entre los miembros, que consideran que la OMC no es el foro apropiado para discutir normas comerciales relacionadas con la bioseguridad. Se ha expresado la preferencia de que los Miembros discutan este tema en el contexto de la negociación del Protocolo de Bioseguridad.

### Normas laborales

EE.UU. ha presentado una propuesta formal para el establecimiento de un grupo sobre comercio y trabajo. El documento propone que, al cabo de dos

*Continúa en la página 10*

**Casos en el mecanismo de solución de diferencias**

La siguiente es una sistematización de la información (actualizada al 19 de octubre) que puede encontrarse en [www.wto.org/wto/dispute/](http://www.wto.org/wto/dispute/). No se incluyen casos con

País involucrado	Contraparte	Situación
Argentina (demandado)	EE.UU.	Aplicación de informe adoptado
	Comunidades Europeas	Informe del Organo de Apelación emitido
	Comunidades Europeas	Panel activo
	EE.UU.	Panel activo
	EE.UU.	Consultas pendientes
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Indonesia	Consultas pendientes
Argentina (reclamante)	EE.UU.	Consultas pendientes
Brasil (demandado)	Filipinas	Aplicación de informe adoptado
	Canadá	Informe del Grupo Especial y del Organo Apelación adoptado
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Japón	Consultas pendientes
	EE.UU.	Consultas pendientes
	EE.UU.	Consultas pendientes
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Sri Lanka	Consultas pendientes
Brasil (reclamante)	Comunidades Europeas	Aplicación de informe adoptado
	Canadá	Informe del Grupo Especial y del Organo Apelación adoptado
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Perú	Consultas pendientes
	EEUU	Aplicación de informe adoptado
	Canadá	Consultas pendientes
Chile (demandado)	Comunidades Europeas	Informe del Organo de Apelación emitido
	Comunidades Europeas	Informe del Organo de Apelación emitido
	EE.UU.	Consultas pendientes
Chile (reclamante)	EE.UU.	Consultas pendientes
Colombia (demandado)	Tailandia	Consultas pendientes
Colombia (reclamante)	EE.UU.	Consultas pendientes
Costa Rica (reclamante)	EE.UU.	Aplicación de informe adoptado
Ecuador (demandado)	México	Consultas pendientes
Ecuador (reclamante)	Comunidades Europeas	Aplicación de informe adoptado
Guatemala (demandado)	México	Aplicación de informe adoptado
	México	Panel Activo
Guatemala (reclamante)	Comunidades Europeas	Aplicación de informe adoptado
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
Honduras (reclamante)	Comunidades Europeas	Aplicación de informe adoptado
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
México (demandado)	EE.UU.	Panel activo
	EE.UU.	Consultas pendientes
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
México (reclamante)	Comunidades Europeas	Aplicación de informe adoptado
	Guatemala	Aplicación de informe adoptado
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Ecuador	Consultas pendientes
	Guatemala	Panel Activo
Panamá (reclamante)	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
	Comunidades Europeas	Consultas pendientes
Perú (demandado)	Brasil	Consultas pendientes
Venezuela (reclamante)	EE.UU.	Aplicación de informe adoptado

## Casos que involucran a países de América Latina

concluidos ni aquellos en los que países latinoamericanos han hecho reserva de derechos como terceros interesados.

### Caso

Medidas que afectan a las importaciones de calzado, textiles, prendas de vestir y otros artículos (WT/DS56).
Medidas de salvaguardia sobre importaciones de calzado (WT/DS121/1).
Medidas sobre las exportaciones de cueros bovinos e importaciones de cueros terminados (WT/DS155).
Medidas que afectan las importaciones de calzado (WT/DS164/1).
Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y protección de los datos de pruebas relativos a los productos químicos (WT/DS171/1).
Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de brocas procedentes de Italia (WT/DS157/1).
Derechos compensatorios sobre las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas (WT/DS145/1).
Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado (WT/DS123/1). Mismo caso citado arriba (DS121).
Contingente arancelario para las importaciones de maní (WT/DS111/1).
Medidas que afectan el coco disecado (WT/DS22).
Programa de financiamiento de exportaciones de aeroplanos (WT/DS46).
Medidas que afectan los términos para el pago de importaciones (WT/DS116/1).
Ciertas medidas relacionadas con la inversión en la industria automotriz (WT/DS51).
Ciertas medidas que afectan el comercio y la inversión en el sector automotriz (WT/DS52).
Ciertas medidas que afectan el comercio y la inversión en el sector automotriz (WT/DS65).
Medidas que afectan el comercio y la inversión en el sector automotriz (WT/DS81/1).
Derechos compensatorios sobre importaciones de coco disecado y polvo de leche de coco de Sri Lanka (WT/DS30).
Medidas que afectan la importación de ciertos productos avícolas (WT/DS69).
Medidas que afectan la exportación de aeroplanos civiles (WT/DS70).
Medidas que afectan el trato diferenciado y preferencial del café (WT/DS154/1).
Investigación sobre derechos compensatorios contra la importación de buses del Brasil (WT/DS112/1).
Normas para gasolina convencional y reformulada (WT/DS4).
Medidas que afectan la exportación de aeroplanos civiles (WT/DS71).
Impuestos sobre bebidas alcohólicas (WT/DS87/1).
Impuestos sobre bebidas alcohólicas (WT/DS110/1).
Impuestos sobre bebidas alcohólicas (WT/DS109/1).
Investigación sobre medidas compensatorias sobre importaciones de salmón de Chile (WT/DS97/1).
Medidas de salvaguardia contra importaciones de poliéster (WT/DS181/1).
Medidas de salvaguardia contra importaciones de escobas de sorgo (WT/DS78/1).
Restricciones aplicadas a las importaciones de ropa interior de algodón y fibras sintéticas o artificiales (WT/DS24).
Investigación antidumping de Ecuador sobre importaciones de cemento desde México (DS182/1).
Régimen de importación, venta y distribución de banano (WT/DS27).
Investigación antidumping sobre importaciones de cemento portland desde México (WT/DS60).
Medidas antidumping definitivas sobre cemento portland gris de México (WT/DS156).
Régimen de importación, venta y distribución de banano (WT/DS27).
Régimen de importación, venta y distribución de banano II (WT/DS158/1).
Régimen de importación, venta y distribución de banano (WT/DS27).
Régimen de importación, venta y distribución de banano II (WT/DS158/1).
Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos (WT/DS132/1).
Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos (WT/DS101/1).
Valuación en aduanas de importaciones (WT/DS53).
Régimen de importación, venta y distribución de banano (WT/DS27).
Investigación antidumping sobre importaciones de cemento portland desde México (WT/DS60).
Régimen de importación, venta y distribución de banano II (WT/DS158/1).
Investigación antidumping de Ecuador sobre importaciones de cemento desde México (DS182/1).
Medidas antidumping definitivas sobre cemento portland gris de México (WT/DS156).
Régimen de importación, venta y distribución de banano II (WT/DS158/1).
Régimen de importación, venta y distribución de banano (WT/DS105/1).
Investigación sobre derechos compensatorios contra la importación de buses del Brasil (WT/DS112/1).
Normas para gasolina convencional y reformulada (WT/DS2).



**Quinta Reunión Ministerial del ALCA**

Toronto fue la sede de la Quinta Reunión Ministerial del Área de Libre Comercio de las Américas que se realizó el 3 y 4 de noviembre de 1999. Las delegaciones reafirmaron los principios de que el acuerdo sea equilibrado, abarcativo, congruente con la OMC y que constituya un compromiso único.

En la Declaración Ministerial, prestando atención a las futuras negociaciones sobre agricultura de la OMC, los países acordaron trabajar para eliminar los subsidios a las exportaciones de productos agrícolas y obtener "el más pronto cumplimiento de todos los compromisos asumidos bajo el Acuerdo de Agricultura de la Ronda Uruguay". Respecto al principio de transparencia, reafirmaron su compromiso de realizar las negociaciones del ALCA con mayor participación de la sociedad civil a través del Comité de Representantes Gubernamentales sobre la Participación de la Sociedad Civil y a través de la publicación y difusión de documentos que procedan de los diferentes Grupos de Negociación.

En esta reunión también se procedió al traspaso de la Presidencia del ALCA, que estará en manos de la Argentina hasta el 2001, con Ecuador en la Vice-Presidencia. La próxima reunión Ministerial del ALCA se realizará en Argentina en abril del 2001.

*Para mayor información, contactar a la Secretaría del ALCA, Miami, tel: (305) 381-9043, fax: (305) 381-8390, e-mail: ftaa-alca@ftaa-alca.4tz.com*

**Países Andinos buscan frentes comunes para Seattle**

El pasado 30 de septiembre concluyó el 103 período extraordinario de sesiones de la Comisión de la Comunidad Andina respecto del tema OMC. La misma incluyó presentaciones de los embajadores andinos ante la OMC y discusiones sobre la próxima Conferencia Ministerial de Seattle.

Durante la reunión se hicieron reiteradas menciones a la necesidad de dar a la nueva ronda de negociaciones comerciales una orientación hacia el desarrollo, queriendo decir con ello que a través de la liberalización se promueva de manera efectiva un mayor desarrollo y el achicamiento de la brecha entre países desarrollados y en desarrollo. En particular se hizo referencia a la necesidad de dar importancia al Trato Especial y Diferenciado, para salir del esquema de flexibilidades precarias que ofrece la OMC y avanzar en la creación de instrumentos estables que realmente generen inversiones. Los delegados coincidieron también en la necesidad de que la ronda se lleve adelante en la forma de compromiso único – es decir, que no haya resultados tempranos de las negociaciones.

La agricultura fue uno de los temas más recurrentes, y entre otras cuestiones se mencionaron los organismos modificados genéticamente y el trato que podrían recibir en el sistema multilateral de comercio. Algunas de las preocupaciones expresadas hacían referencia al poder que las empresas productoras de las semillas modificadas están adquiriendo en el mercado, y la conveniencia de etiquetar los productos modificados genéticamente como medida de protección del consumidor. Además se discutió sobre la "necesidad de mejorar las respuestas del sistema comercial a las preocupaciones públicas más amplias" recogida en el borrador de la Declaración Ministerial, y se señaló que el tema de la participación de la sociedad civil es controvertido y merece atención tanto en el ALCA como en la OMC, pero que los países andinos no deberían desgastarse en la discusión del mismo, en parte porque las organizaciones de la sociedad civil no tienen tanta incidencia en la formulación de políticas en la región.

Adicionalmente, se consideró que temas como medio ambiente y las normas laborales no están suficientemente desarrollados como para aspirar a una posición. Con relación a los temas de medio ambiente, se mencionó la conveniencia de restringirlos a los acuerdos multilaterales ambientales y prevenir que estos acuerdos tengan acceso al Órgano de Solución de Diferencias de la OMC.

**UE- México: se aproxima acuerdo**

En octubre culminó la Octava Ronda de Negociaciones dentro del proceso para el establecimiento de una zona de libre comercio entre la Unión Europea (UE) y México que entrará en vigor el 1 de enero del 2000 dejando, en palabras de un delegado mexicano, "todavía mucho por negociar". Ocho capítulos se cerraron en esta Ronda: propiedad intelectual, competencia, solución de controversias, normas técnicas, aspectos fitosanitarios y zoosanitarios, salvaguardia de bienes, servicios y movimientos de capital. El reto ahora es culminar las negociaciones antes de que concluya 1999, para que el acuerdo pueda arrancar en el 2000.

Respecto de las reglas de origen, se alcanzó un acuerdo en más del 80% de las partidas arancelarias, y falta el último 20% en algunos sectores como el automotriz, el textil y el electrónico, aunque solo quedan por consensuar 140 partidas arancelarias en estos sectores.

También hay dificultades en la negociación de las compras gubernamentales, ya que la UE se llevó la lista de reservas que ofrece México, mientras que los representantes mexicanos siguen a la espera de que se les proporcione el detalle de las entidades del sector público de los quince países de la UE en los cuales podría participar.

Entre los logros de las negociaciones hasta el momento se destaca la apertura del mercado europeo para el 85% de la oferta exportable mundial de México en el sector agropecuario. El 15% restante incluye cerca de 40 productos que según el Secretario de Comercio mexicano, Herminio Blanco, no están dentro de la Política Agraria Común (PAC) europea y además son productos que la UE importa.

*Para mayor información comunicarse con el Centro Mexicano de Derecho Ambiental. Tel: (525) 553-9975 / 211-2457 / 286-3323, fax: 211-2593, e-mail: cemda@laneta.apc.org.*

**Avance en las negociaciones CAN-Argentina**

El 29 de octubre pasado concluyó en Buenos Aires la segunda ronda de negociaciones entre Argentina y la Comunidad Andina de Naciones. Una nutrida delegación de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela se reunió con sus pares argentinos para definir las bases de esta etapa de las negociaciones.

Los delegados aceptaron lo acordado entre el Mercosur y la CAN en marzo de 1999 como el universo de productos - es decir aquellos pedidos de desgravaciones arancelarias, de una y otra parte que ya tienen respuesta concreta. Además, se procurará multilateralizar el Patrimonio Histórico al más alto nivel de preferencia otorgado por la Argentina y los países de la CAN, y se acordó firmar el nuevo acuerdo antes del 31 de marzo del 2000, fecha en que vencen las prórrogas de los actuales acuerdos bilaterales.

En cuanto al régimen de origen, se adoptará el de la ALADI. Se propuso también que la duración del acuerdo sea hasta el 15 de agosto del 2001, en coincidencia con la vigencia del Acuerdo Brasil-CAN, a fin de facilitar la negociación Mercosur-CAN.

Según Mauricio López Dardaine, de la Cámara Argentina de Exportadores, con la incorporación de Chile al Mercosur el arancel externo común sería previsible y se podría avanzar hacia la creación de una zona de libre comercio, contándose hasta ese entonces con convenios 'puente' entre los países del Mercosur y la CAN (como ha hecho Brasil y está haciendo Argentina). Si por el contrario se retrasan las negociaciones para la incorporación de Chile, la incertidumbre sobre el arancel externo común del Mercosur también retrasaría la creación de una zona de libre comercio.

La próxima reunión se realizará en diciembre de 1999 en Lima.



## Negociaciones sobre el Protocolo de Bioseguridad se reanudarán en enero

Representantes de 115 gobiernos se reunieron en Viena, Austria, del 15 al 19 de septiembre en una reunión informal consultiva sobre el Protocolo de Bioseguridad al Convenio sobre Diversidad Biológica. El Protocolo controlaría los potenciales riesgos que el movimiento transfronterizo de organismos vivos modificados (OVM) podría representar para la biodiversidad y ha generado grandes controversias (ver *Puentes* Vol. 1 Nos. 2 y 4).

El objetivo de la reunión en Viena era destrabar las negociaciones estancadas desde la Conferencia Extraordinaria de las Partes de la Convención que se realizó en febrero de este año en Cartagena, Colombia. Luego de seis reuniones, incluyendo la de Cartagena, no se ha llegado a un acuerdo sobre el texto del Protocolo.

En Viena, todos los países confirmaron su voluntad política de acordar un Protocolo y reanudar las negociaciones suspendidas. Se acordaron provisionalmente algunos conceptos, entre ellos: a) el objetivo principal del Protocolo de proteger la biodiversidad; b) otras obligaciones internacionales deben ser reconocidas y consideradas en pie de igualdad con el Protocolo; y c) los AMUMA y el comercio internacional deben apoyarse mutuamente. Estos conceptos aún tienen que ser traducidos a un lenguaje apropiado para el acuerdo.

La reunión estuvo lejos de resolver los tres asuntos principales que quebraron las negociaciones en febrero.

**Artículos de consumo:** Las posiciones son todavía muy divergentes respecto a la inclusión de los artículos de consumo en el Protocolo. El punto de principal conflicto fueron los requerimientos del acuerdo informado previo y el etiquetado de los artículos de consumo.

**Relación con otros acuerdos:** No hubo consenso sobre el Artículo 31 del borrador del Protocolo, que se refiere a otros acuerdos internacionales que deben ser considerados al momento de aplicar el Protocolo de Bioseguri-

## CASO AYAHUASCA: indígenas amazónicos revocan en EE.UU. patente sobre planta sagrada

Líderes indígenas de la Coalición de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), representados en EE.UU. por el Centro Internacional de Legislación Ambiental (CIEL), se atribuyeron una importante victoria en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales al conseguir la revocatoria de la inscripción de la patente que se realizó sobre la planta sagrada Ayahuasca en junio de 1986 bajo una ley destinada a proteger a floricultores que crearan variedades 'nuevas y distintas'.

La planta *Banisteriopsis Caapi*, crece naturalmente en toda la cuenca amazónica y de acuerdo a expertos nunca fue alterada por el poseedor de la patente, Loren Miller. La Ayahuasca es un importante símbolo cultural y religioso para algunas tribus amazónicas y es usada por los shamanes en ritos religiosos.

La decisión de la Oficina de Patentes es una respuesta a la petición para reexaminar la patente por carecer de 'novedad', y su fallo se basa en que esta planta era 'conocida y disponible' antes de la aplicación para registrar su patente. De acuerdo a la Ley sobre Patentes, ninguna invención puede ser protegida si fue descrita en publicaciones más de un año antes a la fecha de la aplicación. No obstante este importante precedente, los demandantes además alegan que es necesario cambiar las reglas de la Oficina de Patentes para que se requiera a los aplicantes el identificar todos los recursos biológicos y el conocimiento tradicional que usaron al desarrollar la invención, así como proveer información sobre su origen y evidencia de que el país y la comunidad consintieron en su uso.

Para mayor información, contactar a David Downes o Glenn Wiser, CIEL, Washington, DC. Tel: (202) 785-8700, fax: 785-8701, e-mail: glennwiser@aol.com.

dad. En Viena, los delegados debatieron si el Protocolo y otros acuerdos internacionales deben 'apoyarse mutuamente', ser 'compatibles', 'igualmente importantes', 'consistentes', o de igual status. De acuerdo con el lenguaje escogido, los países tendrían cierta libertad frente a las reglas de la OMC para justificar las restricciones al comercio de los OVM.

**Principio precautorio:** Si el principio precautorio es incorporado al Protocolo, los países podrían justificar la aplicación de barreras al comercio que no necesariamente estarían de acuerdo con el requerimiento científico del Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. El Grupo de Miami sostiene que las referencias al principio deben ser mínimas.

La Conferencia Extraordinaria de las Partes se reanudará en Montreal, Canadá del 20 al 28 de enero del 2000 para resolver los asuntos pendientes.

Para mayor información, contactar a la Secretaría del Convenio sobre Diversidad Biológica. Tel: (1-514) 288-2220, e-mail: secretariat@bio-div.org, página electrónica: www.biodiv.org

## Continúa negociación sobre Protocolo de Responsabilidad por desechos peligrosos

Nuevamente sin éxito, las partes del Convenio de Basilea sobre Movimientos Transfronterizos de Desechos Peligrosos se reunieron del 30 de agosto al 3 de septiembre en Ginebra para finalizar el protocolo de responsabilidad a ese convenio sobre el que se viene negociando desde hace más de seis años. Los temas sobre los que aún no hay acuerdo son el establecimiento de un fondo internacional para limpieza de derrames cuando la parte responsable no es conocida o no puede cubrir los costos, y el derecho de recurso a otros regímenes de responsabilidad/compensación contenidos en acuerdos bilaterales, multilaterales o regionales sobre el movimiento transfronterizo de desechos peligrosos. El protocolo sería el primer instrumento legal sobre responsabilidad y compensación adoptado en un acuerdo multilateral sobre medio ambiente.

El tema de fondo acecha las negociaciones desde el inicio. Los países de la OCDE argumentan que sería prematuro establecerlo cuando quedan tantas cuestiones por decidir, incluyendo el financiamiento, modalidades de operación y el tipo de incidentes que cubriría. Además, argumentan que tal fondo no sería necesario ya que los embarques de desechos de la OCDE a países no-OCDE fueron prohibidos en 1994. Por su parte, los países en desarrollo indican que dado que todos los embarques a países no-OCDE son ilegales, hay una probabilidad significativa de que la compañía involucrada en el derrame no pueda ser identificada o no tenga los recursos financieros para pagar.

Otros temas pendientes incluyen el establecimiento de límites para las compensaciones financieras y los requisitos para el aseguramiento de embarques de desechos peligrosos. Algunos países en desarrollo expresaron su preocupación por la imposibilidad de pagar altas primas de seguros, y se solicitó a la Secretaría que consulte con la industria del seguro para obtener cifras realistas. Se había decidido anteriormente que la responsabilidad bajo el protocolo sería objetiva, es decir, el notificador/exportador de los residuos sería responsable sin importar su culpa por todo daño resultante del embarque hasta el punto de eliminación.

La Quinta Conferencia de las Partes del Convenio está prevista del 6 al 10 de diciembre en Basilea, Suiza.

Contacto: Secretaría del Convenio de Basilea. Tel: (41-22) 917-8218; fax: 797-3454; e-mail: sbc@unep.ch; página electrónica: www.unep.ch/basel/index.htm

## Ocho de los doce productos químicos peligrosos serán proscritos

El III Período de sesiones del Comité Intergubernamental de Negociación sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes se reunió en Ginebra del 6 al 11 de septiembre para continuar la preparación de un instrumento vinculante que controle una lista inicial de doce sustancias químicas que persisten en el ambiente y se bioacumulan en la cadena alimenticia, llamados contaminantes orgánicos persistentes (COP). Estas sustancias presentan graves peligros

Continúa en la página 11

*Comentarios, continuado de la página 4*

tos tipos (financieras, tecnológicas) a las que se han comprometido, y que son componentes clave de los regímenes ambientales internacionales. Ni los compromisos de la Agenda 21, ni los contenidos en convenios como el CDB y la CMCC han sido cumplidos satisfactoriamente. Adicionalmente, y vinculado a esto, los países se resisten a acordar mecanismos eficaces de control del cumplimiento con las convenciones. Los países en desarrollo tienen una gran responsabilidad en la inoperancia de los AMUMA y los compromisos políticos como los asumidos en Río '92. En América Latina falta todavía un claro compromiso de los países con los regímenes ambientales internacionales.

La insistencia en discutir AMUMA en la OMC puede verse, entonces, desde dos perspectivas:

- La necesidad de garantizar que ambos regímenes (el comercial y el ambiental) convivan y se refuercen mutuamente;
- La conveniencia de no distraer la atención del fortalecimiento de los AMUMA, especialmente en lo que respecta a obligaciones de transferencias.

Nada parece impedir que ambos caminos se transiten al mismo tiempo. Pero la velocidad con que se camine uno u otro puede ser una referencia de la genuinidad de las intenciones de los países. La pregunta es si nuestros gobiernos están dispuestos a negociar acuerdos ambientales fuertes que logren sus propósitos buscando un acomodamiento mutuo con el multilateralismo comercial.

*Noticias OMC, continuado de la página 5*

años, el grupo presente un informe, abordando seis temas: comercio y empleo; comercio y seguridad social; comercio positivo; comercio y normas laborales básicas; incentivos y normas laborales; comercio y trabajo forzado o abusivo de niños; y comercio y excepciones a las normas laborales nacionales.

Los países en desarrollo se oponen a la inclusión de los temas laborales en la OMC y han objetado enérgicamente la propuesta de EE.UU.

### **Medio ambiente**

La posición de la mayor parte de los países en desarrollo continúa siendo que este tema no debe entrar en la Ronda de Seattle ya que podría ser una nueva forma de proteccionismo y estaría mejor tratado en otros foros más especializados.

Por su parte, EE.UU. presentó una propuesta sobre comercio y desarrollo sostenible, en la que plantea que los Ministros pidan al Comité de Comercio y Medio Ambiente que sirva de foro para la identificación y el examen de todas las esferas objeto de negociación desde la perspectiva de los vínculos de éstas con el medio ambiente. También propone que se busquen oportunidades de sinergia entre comercio y medio ambiente, específicamente mediante la eliminación o reforma de subvenciones a la pesca y a la agricultura, así como la eliminación de restricciones al comercio de productos y servicios relacionados con el medio ambiente.

#### **Reuniones paralelas a la Ministerial en Seattle**

##### *Diciembre 1:*

- Discusión de las ONG sobre los ADPIC, organizado por el Proyecto de Consumidores sobre Tecnología. Lugar: NGO Center, Madison Renaissance Hotel

##### *Diciembre 2:*

- Antidumping y el sistema de solución de diferencias de la OMC, organizado por CUTS y el Instituto de Agricultura y Política Comercial. Lugar: NGO Center, Madison Renaissance Hotel

##### *Diciembre 3:*

- El Protocolo de Kioto y la OMC, organizado por el Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible (Canadá) y el Instituto Real de Asuntos Internacionales (Reino Unido). Lugar: NGO Center, Madison Renaissance Hotel

Para mayor información sobre otras reuniones paralelas a la Ministerial de Seattle, visite la página electrónica: [www.wto.org/wto/minist/seatmin.htm](http://www.wto.org/wto/minist/seatmin.htm)

## **El CCMA y la Secretaría de la OMC hacen públicos informes sobre comercio y medio ambiente**

El pasado 12 de octubre el Comité de Comercio y Medio Ambiente (CCMA) adoptó el informe de actividades de 1999 (WT/CTE/4) y el calendario de reuniones para el 2000. El mismo da cuenta de las tres reuniones mantenidas durante este año, así como del Simposio de Alto Nivel sobre Comercio y Medio Ambiente.

Los temas abordados este año por el CCMA fueron principalmente el acceso a mercados, concentrándose en algunos sectores específicos como pesca y agricultura (enfocando principalmente la relación de las restricciones y subsidios y sus impactos sobre el medio ambiente) y las relaciones de la OMC con los Acuerdos Multilaterales sobre Medio Ambiente (AMUMA), para lo cual se invitó a representantes de diversos AMUMA a la reunión del Comité.

El calendario para el 2000 también incluye tres reuniones sobre los diversos puntos del programa de trabajo, a celebrarse del 29 de febrero al 1 de marzo, el 5 y 6 de julio y el 24 y 25 de octubre.

Por su parte, la Secretaría de la OMC ha producido un extenso informe de más de 100 páginas en el que se repasan las relaciones entre comercio y medio ambiente. El informe clarifica, desde la perspectiva de la Secretaría, qué vínculos existen, tanto a nivel de causas y efectos como a nivel de políticas a adoptar, y no responde al esquema planteado en el programa de trabajo del CCMA, ofreciendo una base más sistemática para la discusión.

En referencia al informe, el Secretario General de la OMC, Mike Moore, señaló la necesidad de abordar la cuestión de la pobreza como un camino directo al tema ambiental. El informe reconoce además que el comercio contribuye en parte a los problemas ambientales, pero que estos problemas deberían enfrentarse en la fuente y no a través de restricciones comerciales. Entre otras aseveraciones, el informe dice que, contrariamente a lo que se cree, las industrias contaminantes no están migrando de los países desarrollados a los países en desarrollo – los países desarrollados más bien están exportando las industrias sucias entre sí, lo cual según el informe demuestra la importancia secundaria de las regulaciones ambientales en las decisiones sobre inversión.

El informe es visto como una medida preventiva por parte de la OMC antes de la Reunión Ministerial de Seattle para promover el diálogo con grupos ambientalistas. El informe puede encontrarse en la página electrónica [www.wto.org](http://www.wto.org).

Para mayor información, contactar a Doaa Abdel Motaal, División de Comercio y Medio Ambiente de la OMC, tel: (41-22) 739-5875, fax: 739-5620

## **Lanzarán Centro Asesor sobre Derecho de la OMC en Seattle**

Dieciséis países en desarrollo y cinco países desarrollados han acordado apoyar y financiar el establecimiento de un Centro Asesor sobre Derecho de la OMC independiente para asistir a los países en desarrollo en la presentación y defensa de casos ante los paneles de solución de diferencias de esa organización.

Los principales patrocinadores de la iniciativa son Holanda y Colombia, y se cuentan entre otros a varios países de la Unión Europea, a Venezuela, Tanzania y Filipinas. Los proponentes esperan contar con una 'masa crítica' de apoyos para finales de noviembre, lo que podría permitir la firma de un acuerdo durante la Ministerial de Seattle.

Esta iniciativa pretende garantizar el acceso de los países en desarrollo al sistema de justicia de la OMC pese a los altos costos de litigación.

AMUMA, continuado de la página 10

para la salud y el ambiente y se han encontrado en sitios prístinos, lejos del lugar de uso y producción. El acuerdo sobre los COP busca limitar la producción y distribución de productos que se ha demostrado son peligrosos.

La reunión de Ginebra se concentró en el desarrollo de planes nacionales de aplicación, en la capacidad de implementar las disposiciones y en el proceso para añadir nuevos químicos a la lista. Se llegó a un acuerdo básico sobre ocho de las doce sustancias que serán eliminadas en la futura convención, y se acordó provisionalmente que su producción y uso serán prohibidos cuando el convenio de los COP entre en vigor, probablemente dentro de tres o cuatro años. Los negociadores también aprobaron en su mayoría los criterios para la inclusión a la lista de los COP de otros químicos tóxicos de larga vida. Sin embargo, hubo desacuerdo sobre si debería restringirse el desarrollo de nuevos químicos que demuestren las mismas propiedades que los COP.

La eliminación del pesticida DDT fue el asunto más difícil que los negociadores enfrentaron. El DDT es un químico altamente tóxico y presenta una amenaza a la flora, la fauna y la salud humana. Este químico ha sido prohibido en la mayoría de los países desarrollados, pero todavía es usado en muchos países en desarrollo para controlar la malaria, ya que es el más eficaz para matar al mosquito que transmite la infección. Hubo en Ginebra controversia entre médicos profesionales, quienes insistían que el DDT es un factor importante en la reducción de las incidencias de malaria, y los grupos ambientalistas, que argumentaron en contra del uso del DDT frente a otras alternativas y subrayaron que la prohibición de su producción en una fecha cierta, incentivaría el desarrollo de otras alternativas.

La próxima reunión del Comité se realizará en Bonn, Alemania en marzo del 2000.

Para mayor información, contactar a UNEP Chemicals, tel: (41-22) 917-8193, fax: 797-3460, e-mail: chemicals@unep.ch, página electrónica: <http://irptc.unep.ch/pops/>

### III Reunión de Ministros del Ambiente de los Países Amazónicos sobre Cambio Climático

Con la consigna "Hacia una agenda común" se celebró los días 16 y 17 de septiembre en Quito, Ecuador una reunión de los ministros y delegaciones técnicas de los ocho países de la cuenca amazónica para tratar temas relativos a la Convención Marco sobre Cambio Climático, sus mecanismos y su relación con la Convención de Diversidad Biológica. La reunión buscó dar seguimiento a los mandatos de la reunión Ministerial de Cochabamba celebrada los días 14 y 15 de junio de 1999.

Entre los resultados contenidos en la Declaración Ministerial, cabe destacar: a) la recomendación a los países de la Región Amazónica a firmar y ratificar el Protocolo de Kioto y la exhortación a los demás países de América Latina y el Caribe a tomar la misma decisión; b) la solicitud a la Secretaría de la Convención de Cambios Climáticos, al IPCC, al PNUMA, al PNUD y a otros organismos afines, de asistencia técnica y científica para analizar y aplicar las recomendaciones del Informe Especial para el uso de la tierra, el cambio del uso de la tierra y el sector forestal del IPCC; c) la solicitud a los organismos afines, de asistencia técnica y científica para la evaluación de los impactos políticos, económicos, sociales y culturales de incluir proyectos forestales y de áreas protegidas en el Mecanismo de Desarrollo Limpio; d) la decisión de emprender acciones conjuntas como el control y la prevención de incendios forestales, el acceso a los recursos genéticos y la investigación sobre ellos.

Para mayor información, contactar a Carlos Fierro, Director de proyectos, Fundación Futuro Latinoamericano. Telefax: (593-2) 920-635/636, e-mail: [ffla@interactive.net.ec](mailto:ffla@interactive.net.ec)

## PUENTES

Entre el Comercio y el Desarrollo Sostenible

### BRIDGES/PUENTES/PASSERELLES

buscan proveer información y análisis sobre la intersección entre el Comercio y el Desarrollo Sostenible para el creciente número de actores de todo el mundo involucrados en el debate. El Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible (ICTSD) y sus organizaciones asociadas reconocen el auspicio del Gobierno Federal Suizo (BAWI) para la publicación de Bridges y el de la Fundación John D. and Catherine T. MacArthur para Puentes y Passerelles.



*BRIDGES Between Trade and Sustainable Development* es publicado mensualmente por el Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible.

Director: Ricardo Meléndez-Ortiz  
Editora: Anja Halle

Editora asociada: Caroline Dommen

Dirección: 13 chemin des Anémones  
1219 Ginebra, Suiza

Tel: (41-22) 917-8492

Fax: (41-22) 917-8093

E-mail: [ictsd@ictsd.ch](mailto:ictsd@ictsd.ch)

Web: <http://www.ictsd.org>



*PUENTES Entre el Comercio y el Desarrollo Sostenible*, la versión para América Latina de *BRIDGES*, es publicada bimestralmente en colaboración con la Fundación Futuro Latinoamericano.

Coordinador: Nicolás J. Lucas

Editora asociada: María Amparo Albán

Asistentes editoriales: Theona Russow

Marijke Hallo de Wolf

Dirección: Casilla 17-17-558

Quito, Ecuador

Telefax: (593-2) 920-635/920-636

E-mail: [ffla@interactive.net.ec](mailto:ffla@interactive.net.ec)



enda-tiers monde

*PASSERELLES* entre le commerce et le développement durable es la versión en francés de *BRIDGES*, publicada bimestralmente en colaboración con ENDA-Tiers Monde.

Coordinador: Taoufik Ben Abdallah

Dirección: B.P. 3370,

Dakar, Senegal

Tel: (221) 821-7037

Fax: (221) 822-2695

E-mail: [syspro2@enda.sn](mailto:syspro2@enda.sn)

Web: <http://www.enda.sn>

Las opiniones expresadas en los artículos firmados en *BRIDGES/PUENTES/PASSERELLES* son exclusivas de los autores y no necesariamente reflejan el punto de vista del ICTSD y las publicaciones. El material de estas publicaciones puede ser utilizado en otras publicaciones con una completa cita de su fuente.

### Bridges Weekly Trade News Digest

Para suscribirse al resumen semanal en inglés del ICTSD de noticias comerciales relevantes para los interesados en Medio Ambiente y Desarrollo, por favor enviar un mensaje a: [Majordomo@igc.apc.org](mailto:Majordomo@igc.apc.org). Dejar "subject" en blanco y en el cuerpo del mensaje escribir: suscribe tradedev. Para copias vía fax y correo, también contactar al ICTSD. También disponible en el sitio electrónico del ICTSD.



**Todas las reuniones de la OMC se celebran en Ginebra. Las fechas están sujetas a cambios; rogamos ponerse en contacto con la OMC para confirmarlas. Todos los números de teléfono y de fax empiezan con (41-22) 739. Los números indicados en la lista a continuación corresponden únicamente a las extensiones. Internet: <http://www.wto.org>**

Noviembre 15-17	Conferencia sobre Derechos de Propiedad y Manejo de la Pesca, Gobierno de Australia y FAO, Perth, Australia. Contacto: Secretaría de la Conferencia, tel: (61-8) 9257-2088, fax: (61-8) 9257-2099, e-mail: petr-conf@inet.net.au, página electrónica: <a href="http://www.fishrights99.conf.au">www.fishrights99.conf.au</a> .
Noviembre 15-26	Tercera Conferencia de las Partes al Convenio de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación y reuniones de los Organos Subsidiarios, Recife, Brasil Contacto: Secretaría del Convenio, Ginebra. Tel: (41-22) 979-9111, fax: 979-9030, e-mail: secretariat@unccd.ch
Noviembre 17-18	Comité de Agricultura de la OMC Contacto: Paul Shanahan, tel: 5095, fax: 5760
Noviembre 22	Comité de Normas de Origen de la OMC Contacto: Eki Kim, tel: 5584, fax: 5770
Noviembre 22	Organo de Solución de Diferencias de la OMC Contacto: Paulo Barthel-Rosa, tel: 5095, fax: 5761
Noviembre 23-24	Consejo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) de la OMC Contacto: Matthijs Geuze, tel: 5418, fax: 5790
Noviembre 25	Reunión de la Comisión Ampliada con los Ministros de Agricultura de la Comunidad Andina, Lima, Perú Contacto: Secretaría General de la CAN, Lima, tel: (511) 221-2222, fax: (511) 221-3329, e-mail: contacto@comunidadandina.org,
Nov. 29-Dic. 3	XI Reunión de las Partes del Protocolo de Montreal, Pekín, China. Contacto: Secretaría del Protocolo. Tel: (254-2) 62-1234, fax: (254-2) 62-3601, e-mail: ozoneinfo@unep.org, página electrónica: <a href="http://www.unep.org/ozone/">www.unep.org/ozone/</a> .
Nov. 30-Dic. 3	Conferencia Ministerial de la OMC, Seattle, Washington, EE.UU. Contacto: Mara Parker, SHOMSC, Seattle. Tel: 1 (206) 441-6448, fax: 1 (206) 441-6369, e-mail: mparker@crngnet.com, página electrónica: <a href="http://www.wto.org/wto/minist/seatmin.htm">www.wto.org/wto/minist/seatmin.htm</a> .
Diciembre 6-10	Ultima reunión de la Iniciativa Costa Rica-Canadá, Ottawa, Canadá. Contacto: Guido Chaves, MINAE-SINAC, San José, Costa Rica, tel: (506) 283-7654, fax: (506) 283-7118, e-mail: guidocha@ns.miane.go.cr
Diciembre 6-10	V Período de sesiones de la Conferencia de las Partes al Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de Desechos Peligrosos, Basilea, Suiza. Contacto: Secretaría del Convenio de Basilea, tel: (41-22) 917-8218, fax: 797-3454, e-mail: sbc@unep.ch

Diciembre 7	Reuniones consultivas del GEF con ONG, Washington, DC Contacto: Secretaría del GEF, tel: (202) 473-0508, fax: 522-3240.
Diciembre 13-14	Consejo del Comercio de Servicios de la OMC Contacto: A. Hammid Mamdouh, tel: 5435, fax: 5771
Diciembre 13-15	Organo de Supervisión de los Textiles de la OMC Contacto: J.P. Lapalme, tel: 5223, fax: 5765
Enero 20-28	Primera Conferencia Extraordinaria de las Partes al Convenio de Diversidad Biológica para finalizar y adoptar el Protocolo de Bioseguridad, Montreal, Canadá Contacto: Secretaría del Convenio, Montreal. Tel: (514) 288-2220, fax: 288-6588, e-mail: chm@bio-div.org

### PUBLICACIONES Y DOCUMENTOS

ADAMS, Jan. 1999. "Trade Measures in Multilateral Environmental Agreements: Synthesis Report of Three Case Studies". Documento preparado para la Sesión Conjunta de Expertos en Comercio y Medio Ambiente del OCDE. París. Disponible en la página electrónica: [www.oecd.org/ech/docs/envi.htm](http://www.oecd.org/ech/docs/envi.htm)

COSBEY, Aaron. 1999. "Institutional Challenges and Opportunities in Environmentally Sound Trade Expansion". International Institute for Sustainable Development. Documento preparado para la Reunión de Técnicos Especialistas sobre la Expansión Comercial Sostenible en las Américas" del North-South Center, Miami.

COSBEY, Aaron; CAMERON, J. y CARPENTER, C. "Trade Implications of the Kyoto Protocol", de próxima publicación.

MONCAYO, Edgard. 1999. "Las relaciones externas de la Comunidad Andina: Entre la globalización y el regionalismo abierto". Secretaría de la Comunidad Andina. Lima.

ONU. 1999. "Sustainable Development Success Stories". Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la División de Desarrollo Sostenible, ONU. Nueva York.

SCHAPER, Marianne. 1999. "Impactos ambientales de los cambios en la estructura exportadora en nueve países de América Latina y el Caribe: 1980-1995". CEPAL. Santiago de Chile.

TANSEY, Geoff. 1999. "Comercio, propiedad intelectual, alimentación y biodiversidad". Quaker Peace & Service. Londres. Disponible en la página electrónica: [www.zen.co.uk/home/page/g.tansey/trips.html](http://www.zen.co.uk/home/page/g.tansey/trips.html)

VAUGHAN, Scott; Ali Dehlavi. 1998. "Policy Effectiveness and Multilateral Environmental Agreements". #17, Serie de Comercio y Medio Ambiente del PNUMA. Ginebra.

[www.wto.org/wto/minist/seatmin.htm](http://www.wto.org/wto/minist/seatmin.htm) – sección en la página electrónica de la OMC que contiene información sobre la Ministerial de Seattle, e información sobre otras reuniones paralelas.

